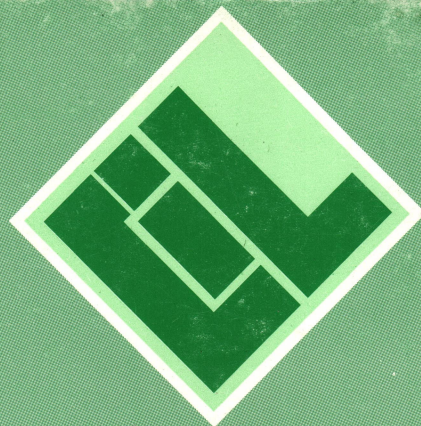




COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING

PROSPECTUS D'EMISSION

**EMPRUNT OBLIGATAIRE CIL 94
DE 3 000 000 DINARS**

**Durée : 5 ans
Taux d'intérêt : 10 %
Nominal : 100 dinars**

**GARANTI PAR
LA BIAT
AU PROFIT
DES OBLIGATAIRES**



Mai 1994

34/124

COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING

∞ C I L ∞

Société Anonyme au capital de 5 000 000 dinars

Siège social : 11, Rue Hédi Nouira - Tunis

R.C. : N° 5180 TUNIS

PROSPECTUS D'EMISSION

EMPRUNT OBLIGATAIRE "CIL 1994" DE 3 000 000 DINARS

Durée : 5ans

Taux d'intérêt : 10%

Nominal : 100 dinars

GARANTI PAR LA BIAT AU PROFIT
DES OBLIGATAIRES

Responsable de l'information : Monsieur Salah SOUKI

☎ : 33 66 55

*Les bulletins de souscription revêtent la forme de feuilles détachables reliées au corps du prospectus
(Article 21 du Règlement Général de la Bourse).*

SOMMAIRE

FLASH -EMPRUNT OBLIGATAIRE "CIL 94"	3
RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMISSION	4
A- Décision à l'origine de l'emprunt	
B- Caractéristique de l'emprunt	
PRESENTATION DE LA CIL	7
A- Renseignements généraux	
B- Direction, administrateur & contrôle	
C- Capital Social	
D- Activités de la société	
E- Situation financière	
PERSPECTIVES D'AVENIR & BUT DE L'EMISSION	11
A- But de l'émission	
B- Perspectives d'avenir	
ATTESTATION DES PERSONNES QUI ASSUMENT LA RESPONSABILITE DU PROSPECTUS	12

FLASH - EMPRUNT OBLIGATAIRE "CIL 1994"

- **Montant** : 3 000 000 de dinars divisés en 30 000 obligations.
- **Nominal** : 100 dinars
- **Taux d'intérêt** : 10% l'an
- **Forme des obligations** : Les obligations sont toutes nominatives
- **Durée** : 5 ans
- **Amortissement** : Toutes les obligations feront l'objet soit d'un amortissement annuel constant correspondant au cinquième de la valeur nominale soit d'un remboursement infime principal et intérêt à la fin de la période de cinq ans.
- **Souscription** : Les souscriptions seront reçues à partir du 16 Mai 1994 aux guichets de la Banque Internationale Arabe de Tunisie. Elles seront clôturées sans préavis et au plus tard le 31 Mai 1994.
- **Fiscalité** : droit commun régissant la fiscalité des obligations.
- **Garantie bancaire au profit des obligataires**
La Banque Internationale Arabe de Tunisie garantit aux obligataires le paiement à bonne date de toutes les sommes dues au titre de l'Emprunt "CIL 1994" en principal et intérêts, à la première demande de l'obligataire et en tout état de cause.

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'EMISSION

A - DECISION A L'ORIGINE DE L'EMPRUNT

L'assemblée Générale Ordinaire des actionnaires de la Compagnie Internationale de Leasing, tenue le 17 Mars 1994 a autorisé l'émission par appel public à l'épargne d'un ou plusieurs emprunts obligataires au cours du 1er semestre 1994 les caractéristiques et les conditions de l'emprunt objet du présent prospectus sont détaillées ci-après:

B - CARACTERISTIQUES DE L'EMPRUNT

* Montant

L'emprunt obligataire "CIL 1994" est d'un montant de **trois millions de dinars** (3000000 de dinars) divisés en 30 000 obligations ayant un nominal de 100 dinars chacune.

* Forme des titres

Toutes les obligations du présent emprunt seront délivrées sous la forme nominative.

* Prix d'émission

Au pair, soit 100 dinars par obligation, payables en totalité à la souscription.

* Taux d'intérêt

Les obligations du présent emprunt porteront intérêts au taux annuel de 10% calculés sur la valeur nominale restant due de chaque obligation au début de chaque période, au titre de laquelle les intérêts sont servis.

* Régime Fiscal

Les intérêts sont soumis à une retenue d'impôt que la loi met ou pourrait mettre à la charge des personnes. En l'état actuel de la législation, les intérêts sont soumis à une retenue à la source au taux de :

↳ 15% non libératoires;

↳ 15% libératoires au titre des intérêts produits par toutes sommes déposées dans les Compte Epargne Emprunts Obligataires à condition qu'aucune opération de retrait de la somme déposée, des échéances remboursées et des intérêts perçus ne soit effectuée durant une période qui, ne peut être inférieure à 5 ans à partir de la date de dépôt des fonds en compte. En cas de retrait durant cette période, les intérêts perçus au titre des obligations cédées à cette occasion font l'objet d'une retenue à la source complémentaire de 10%;

↳ 20% définitifs et non susceptibles de restitution sur les revenus des obligations revenant à des personnes morales non soumises à l'impôt sur les sociétés ou qui en sont totalement exonérées en vertu de la législation en vigueur.

Les intérêts à percevoir annuellement par les détenteurs d'obligations du présent emprunt sont déductibles de la base imposable à l'impôt sur le revenu des personnes physiques, dans la limite d'un montant de D. 1500 et ce conformément aux dispositions de l'article 30 de la loi de finances pour la gestion 1992.

*** Date de jouissance des intérêts**

Chaque obligation porte jouissance à partir de la date effective de sa souscription et libération. Les intérêts courus, au profit de chaque obligation, entre la date de sa jouissance et le 31 Mai 1994 seront décomptés et payés à cette dernière date.

La date unique de jouissance en intérêts pour toutes les obligations de l'emprunt, qui servira aux négociations en bourse, est fixée au 1er Juin 1994.

*** Durée**

La durée de l'Emprunt est de cinq ans. Sa durée de vie moyenne est de 3 ans, elle signifie pour le souscripteur la durée moyenne de stabilité de ses fonds investis par rapport à la durée totale de l'emprunt.

*** Amortissement**

Les obligations seront remboursées au choix du souscripteur:

- Annuellement par cinquième de la valeur nominale.
- Infine, en une seule fois, à la fin de la cinquième année, principal et Intérêt confondus.

L'Emprunt sera amorti en totalité le 31 Mai 1999.

*** Paiement**

Pour les obligations amortissables annuellement par cinquième de leur valeur nominale, le remboursement du capital dû et le paiement annuel des intérêts seront effectués à terme échu, le 31 Mai de chaque année. Le premier remboursement aura lieu le 31 Mai 1995. Pour les obligations remboursables infime, le remboursement intérêt et principal aura lieu le 31 Mai 1999 au prix 161,051 dinars par obligation.

*** Souscription et versement**

Les souscriptions seront reçues à partir du 16 Mai 1994 aux guichets de la Banque Internationale Arabe de Tunisie. Les versements effectués à l'appui des souscriptions seront déposés au compte CIL n°651001017/3 ouvert auprès de la BIAT-Agence Mohamed V.

*** Clôture des souscriptions**

Les souscriptions à cet emprunt seront clôturées sans préavis et au plus tard le 31 Mai 1994. Un avis de clôture sera publié sur le bulletin officiel de la bourse dès la clôture effective des souscriptions.

*** Cotation en bourse**

La CIL s'engage à demander dès la clôture des souscriptions, l'admission de l'emprunt "CIL 1994" au marché obligataire de la cote permanente de la Bourse des Valeurs Mobilières.

*** Domiciliation de l'Emprunt**

L'établissement, la délivrance des obligations "CIL 1994", seront assurés par la Compagnie Internationale de Leasing. Le service financier des obligations "CIL 1994" pendant toute la durée de l'emprunt, sera assuré par la Banque Internationale Arabe de Tunisie.

*** Garantie bancaire au profit des obligataires**

L'emprunt "CIL 1994" est assorti de la garantie de la Banque Internationale Arabe de Tunisie au profit des obligataires. A ce titre la Banque Internationale Arabe de Tunisie déclare garantir, à la première demande de l'obligataire et en tout état de cause, le paiement à bonne date (c'est à dire à chaque échéance annuelle pour les obligations amortissables par cinquième et à la dernière échéance pour les obligations remboursables infime) de toutes les sommes dues au titre du dit emprunt pour chaque tranche en principal et intérêts, conformément à la lettre de garantie dont copie est jointe au présent prospectus.

*** Circulation des obligations**

Les bulletins de souscription doivent comporter la mention de la banque garante. Ensuite et à l'occasion de toute acquisition en bourse d'obligations du présent emprunt, l'acquéreur en bourse exigera de son intermédiaire de porter la mention de la banque garante sur toute pièce qui justifie le transfert de propriété des obligations acquises.

PRESENTATION DE LA C.I.L

A- RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Raison Sociale : Compagnie Internationale de Leasing "CIL"
Forme : Société Anonyme
Nationalité : Tunisienne
Objet Social : Effectuer des opérations de leasing portant sur des biens à usage industriel ou professionnel.
Date de Constitution : 22 Octobre 1992
Durée : 99 années à compter de la date de la constitution.
Législation applicable : La société est régie par la loi 67-51 du 7.10.67 réglementant la profession bancaire et la loi 94-25 du 7.2.94 la modifiant.

Répartition statutaire des bénéfices : sur les bénéfices réalisés il est prélevé :

- ♦ la somme nécessaire pour servir aux actionnaires un premier dividende de 6% sur le capital libéré,
- ♦ sur l'excédent disponible l'Assemblée Générale Ordinaire a le droit de prélever toute somme qu'elle juge convenable soit pour être reportée à nouveau soit pour être affectée à un ou plusieurs fonds de réserves.

Le solde est réparti comme suit :

- ♦ 10% au Conseil d'administration à titre de tantième.
- ♦ 90% aux actionnaires à titre de super dividende.

B- DIRECTION, ADMINISTRATEUR ET CONTROLE

• Conseil d'Administration

* Président

Monsieur Khaled ben HASSINE

* Membres

Banque Internationale Arabe de Tunisie

Fime Leasing Spa

Société Générale Financière - SICAF

SETINVEST - SICAF

Tannerie Mégisserie du Maghreb

Tunisian Travel Services

Société Financière Arabe de Tunisie - SICAF

* Directeur Général

Monsieur Salah SOUKI

* Commissaire aux comptes

la Société FINOR

C- CAPITAL SOCIAL

Le capital social est fixé à la somme de 5000.000 D. divisés en 500.000 actions nominatives de 10 D. chacune entièrement libérées.

STRUCTURE DU CAPITAL AU 31.12.93

ACTIONNAIRES	Nbre. D'ACTIONS	MONTANT	%
B.I.A.T.	139000	1390000	27,8
FIME LEASING Spa	110.000	1100000	22
SOFIAT - SICAF	50.000	500.000	10
S.G.F. - SICAF	50.000	500.000	10
T.T.S.	50.000	500.000	10
SETINVEST - SICAF	50.000	500.000	10
DALMAS	25.000	250.000	5
T.M.M.	12.500	125.000	2,5
MINOTERIE DE LA SOUKRA	12.500	125.000	2,5
DIVERS	1.000	10.000	0,2

D- ACTIVITES DE LA SOCIETE

La Compagnie Internationale de Leasing est un établissement financier spécialisé dans le financement par voie de leasing des biens d'équipement à usage professionnel.

• Réalisations 93

L'année 1993 est le premier exercice de la Compagnie Internationale de Leasing. Au cours de cette première année les réalisations de la CIL se résument comme suit :

Engagements : 15402 MD (H.T.)
répartis en 150 contrats.

Décaissements : 11026 MD (H.T.)
répartis sur 88 clients.

La répartition sectorielle des décaissements est la suivante : (en MD)

* Batiment et travaux publics	2252	soit	20,42%
* Tourisme	2433	soit	22,07%
* Transport	2693	soit	24,43%
* Commerce	1111	soit	10,08%
* Textile, habillement et cuir	1056	soit	9,58%
* Industries diverses	1038	soit	9,41%
* Autres	443	soit	4,01%
TOTAL ...	11026	soit	100%

Les décaissements réalisés par la CIL représentent 19% environ du marché de leasing en Tunisie.

E- SITUATION FINANCIERE

1/Bilan au 31/12/93

(en DT)

ACTIF	MONTANT	%
VALEURS IMMOBILISEES	9672393,207	89,5
FRAIS D'ETABLISSEMENT	61230,739	
IMMOBILISATIONS PROPRES	109613,420	
IMMOBILISATIONS EN COURS	336082,750	
IMMOBILISATIONS DONNEES EN LEASING	9156766,298	
AUTRES VALEURS IMMOBILISEES	8700,000	
VALEURS REALISABLES & DISPONIBLES	1133336,209	10,5
CLIENTS	37163,456	
PERSONNEL	209,996	
ETAT IMPOTS & TAXES	895816,589	
AUTRES VALEURS REALISABLES	172416,439	
AUTRES VALEURS DISPONIBLES	26767,134	
BANQUES & CAISSE	962,595	
TOTAL	10805729,416	100%

PASSIF		
CAPITAL	5.000.000,000	46,27
PROVISIONS POUR RISQUES	149997,772	1,39
DETTES A MOYEN TERME	3477328,854	32,18
DETTES A COURT TERME	1900014,659	17,58
- COMPTE DE REGULARISATION	389475,954	
- FOURNISSEURS	402990,258	
- AUTRES DETTES A COURT TERME	10537,106	
- COMPTES FINANCIERS	1097011,341	
RESULTAT NET DE L'EXERCICE	278388,131	2,58
TOTAL	10805729,416	100%

2/Engagements hors bilan

- engagements reçus :	3.580.694,946
- engagements donnés:	4.380.213,000

COMPTES DE RESULTATS AU 31/12/93

COMPTE D'EXPLOITATION

(en DT)

PRODUITS DE PRODUCTION ET D'EXPLOITATION	2311301,168
LOYERS	2151799,561
PRELOYERS	98453,792
PRODUITS INTERETS	20700,291
AUTRES PRODUITS FINANCIERS	40072,179
AUTRES PRODUITS NON IMPUTABLES A L'EXPLOITATION	275,345
CHARGES DE PRODUCTION ET D'EXPLOITATION	367738,561
TRAVAUX ,FOURNITURES ET SERVICES EXTERIEURS	67734,645
TRANSPORT ET DEPLACEMENTS	1083,066
FRAIS DIVERS DE PRODUCTION	23546,265
FRAIS FINANCIERS DE FONCTIONNEMENT	96532,072
FRAIS DE PERSONNEL	159488,428
IMPOTS ET TAXES INDIRECTS	6554,085
FRAIS DIVERS D'EXPLOITATION	12800,000
RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION	1943562,607
CHARGES DE STRUCTURE	1663605,978
CHARGES DE FINANCEMENT	101012,794
IMPOTS ET TAXES DIRECTS	0,000
RESORPTIONS FRAIS D'ETABLISSEMENT	15465,370
DOTATION AUX CPTES AMORT.IMMOBIL.CIL	20279,035
DOTATION AUX CPTES AMORT. IMMOBIL. LOUEES	1376851,007
DOTATION AUX PROVISIONS	149997,772
RESULTAT NET D'EXPLOITATION	279956,629
PERTES ET PROFITS	568,498
PERTES ET PROFITS EXCEPTIONNELS	0,000
PERTES ET PROFITS S/IMMOBILISATIONS	0,000
PERTES DE CHANGE	568,498
RESULTAT NET FINANCIER (AVANT IMPOTS)	279388,131
IMPOTS SUR LES SOCIETES	1000,000
RESULTAT FINANCIER NET D'IMPOTS	278388,131

PERSPECTIVES D'AVENIR & BUT DE L'EMISSION

A. BUT DE L'EMISSION

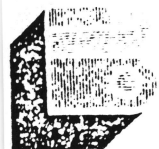
Cet emprunt obligataire permettra à la Compagnie Internationale de Leasing de refinancer une partie des opérations de crédit bail qu'elle réalisera en 1994 en faveur d'investisseurs dans de divers secteurs.

B- PERSPECTIVES D'AVENIR

Le Leasing est un outil de financement qui s'est fait sa place en Tunisie en matière de financement des biens d'équipement.

La nouvelle loi sur le leasing est venu à point pour lui donner un cadre juridique clair d'un côté et lui ouvrir d'un autre côté de nouvelles voies dans le domaine du financement de l'immobilier.

Après une année de démarrage jugée très encourageante la C.I.L vise la poursuite d'un rythme d'évolution élevé au cours des prochaines années. Ce qui lui permettra de se faire une place de choix dans ce secteur.



BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE

بنك تونس العربي الدولي

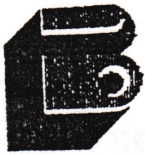
Le Président Directeur Général

الرئيس المدير العام

GARANTIE BANCAIRE

Nous soussignés, BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE, S.A.
AU CAPITAL DE 40.000.000 D dont le siège est à Tunis 70-72, Avenue Habib
Bourguiba, représentée par Monsieur Mokhtar FAKHFAKH, son Président Directeur
Général, déclarons par la présente garantir l'Emprunt Obligataire COMPAGNIE
INTERNATIONALE DE LEASING " C.I.L. " aux caractéristiques suivantes :

MONTANT	3 000 000 D
VALEUR NOMINALE DE L'OBLIGATION	100 D
DUREE	5 ANS
TAUX	10 %
REMBOURSEMENT	- Soit annuel constant correspondant au cinquième de la valeur nominale majorée des intérêts dûs sur capital non encore amorti - Soit infime à la fin de la période de cinq ans capital et intérêts confondus

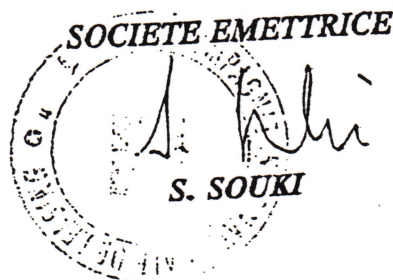


A cet effet, LA BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE s'engage à garantir, au profit des obligataires, à bonne date, en tout état de cause et à la première demande de l'obligataire intéressé, sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure ou d'une démarche judiciaire ou administrative quelconque, le paiement de la partie du capital exigible ainsi que les intérêts y afférents.

La présente garantie prend effet à partir de la date d'émission de l'emprunt. Elle continue de produire ses effets jusqu'au remboursement intégral du montant de l'emprunt et de ses intérêts.

Fait à Tunis, le 04 mai 1994

LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL



ATTESTATION DES PERSONNES QUI ASSUMENT LA RESPONSABILITE DU PROSPECTUS

1- ATTESTATION DE LA DIRECTION GENERALE DE LA SOCIETE

A notre connaissance, les données du présent prospectus d'émission sont conformes à la réalité. Elles comprennent toutes les informations nécessaires aux souscripteurs pour fonder leur jugement sur le patrimoine, l'activité, la situation financière, les résultats et les perspectives de la société. Elles ne comportent pas d'omissions de nature à en altérer la portée.

***Le Directeur Général
Salah SOUKI***

SIGNATURE & CACHET

2- ATTESTATION DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Nous avons procédé à la vérification des informations financières et comptables données dans le présent prospectus d'émission en effectuant les diligences que nous avons estimées nécessaires selon les normes de la profession. Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité des informations financières et comptables présentées.

***Le commissaire aux Comptes
la Société FINOR***

SIGNATURE & CACHET

3- ATTESTATION DU GARANT

***Banque Internationale Arabe de Tunisie
Le Président Directeur Général
Mokhtar FAKHFAKH***

SIGNATURE & CACHET

La notice légale a été publiée au JORT n°40 du 5 Mai 1994
Visa de la Bourse des Valeurs Mobilières N°94/124 du 9 Mai 1994

COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING

Société Anonyme au Capital de 5 000 000 dinars
Siège social : 11, Rue Hédi Nouira 1001 TUNIS R.C. n°5180-TUNIS
EMPRUNT OBLIGATAIRE COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING 1994
DE 3 000 000 DINARS

Divisé en 30.000 obligations de 100 dinars chacune

Taux d'intérêt : 10%

GARANTI PAR LA BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE

Décidé par l'Assemblée Générale Ordinaire du 17 Mars 1994

Visa de la Bourse des Valeurs Mobilières N°94/124 du 9 Mai 1994

Notice légale publiée au JORT n°40 du 5 Mai 1994

BULLETIN DE SOUSCRIPTION N°

Je (Nous) soussigné(s) (Nom & Prénom) :

Nationalité : Age : Sexe (1) M ☐ F ☐

Pièce d'Identité :

Profession :

Adresse :

Agissant pour le compte de Qualité :

Déclare souscrire à : obligations de l'emprunt "CIL 1994"

au prix de 100 dinars chacune, portant jouissance à partir du

Remboursables :

☐ (1) Annuellement à terme échu le 31 Mai, par cinquième de la valeur nominale majoré des intérêts annuels échus.

☐ En bloc à la fin de la cinquième année soit le 31 Mai 1999.

Je (nous) reconnais (sons) avoir reçu copie du prospectus d'émission et pris connaissance de son contenu. Etant signalé que cette souscription ne vaut pas au renoncement de ma (notre) part au recours par tous moyens pour la réparation des dommages qui pourraient résulter soit de l'insertion d'informations incomplètes ou erronées soit d'une omission d'information dont la publication aurait influencé ma(notre) décision de souscrire.

En vertu de tout ce qui précède je (nous) verse (ons)

☐ en espèce (1)

☐ par Chèque N° tiré sur : Agence :

☐ par virement en date du effectué sur mon (notre) compte n° ouvert à :

la somme de (en toutes lettres)
représentant le montant des obligations souscrites.

Je (nous) désire(ons) que les titres souscrits soient (2)

☐ Déposés chez :

☐ Remis à

*Fait en double exemplaire dont un en ma possession
Le second servant de souche*

A le

Signature (3)

(1) - Cocher la case correspondante.

(2) Remplir la case appropriée

(3) - Faire précéder la signature de la mention manuscrite "lu et approuvé".

الشركة الدولية للإيجار المالي

شركة حلية الإسم رأس مالها 5 000 000 ديناراً

المقر : 11، نهج الحادي نوير 8 - تونس

السجل التجاري عدد 5180 - تونس

القرض الرقاعي " الشركة الدولية للإيجار المالي 1994

بمبلغ 3 000 000 ديناراً

نسبة الفانض 10%

مضبور من طرف بنك تونس العربي الدولي
قرار الجلسة العامة العادية بتاريخ 17 مارس 1994

تأشيرة بورصة الأوراق المالية عدد 94/124 بتاريخ 9 ماي 1994

نشرة قانونية صادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 40 بتاريخ 5 ماي 1994

بطاقة ائكتاب رقم

إني [نحن] المضي [المضون] أسفله [الإسم و اللقب] :
الجنسية : العمر : الجنس (1) ذكر ☐ أنثى ☐
بطاقة التعريف :
المهنة :
العنوان :
المصرف لحساب : الصفة :
أصرح بالإئكتاب [بلسان القلم] :
رقعة اسمية من القرض الرقاعي " الشركة الدولية للإيجار المالي 94 " بسعر 100 ديناراً عن الرقعة الواحدة، المنتفعة بداية من
والخاضعة لإحتلاك

☐ سنوي كل 31 ماي بمقدار خمس القيمة الإسمية مشفوعة بالفوانض السنوية المستحقة.

☐ دفعة واحدة في موفى السنة الخامسة أي في 31 ماي 1999.

أقر [نقر] إني [أننا] تسلمت [نا] نسخة من نشرة الإصدار واطلعت [نا] على محتواها. وبناء على ذلك أقبل [نقبل] الإئكتاب في الرقاع بالعدد والكيفية العلن عنها أعلاه ، علماً وان هذا الإئكتاب لأيعني تنازلي [نا] عن حق [نا] بالمطالبة باصلاح أي ضرر يمكن ان ينجم إما من نشر معلومات غير ضافية أو غير صحيحة أو كذلك من حذف معلومات قد تؤثر على قبولي [نا] بالإئكتاب.

بمقتضى ما تقدم أدفع [ندفع] (1) :

☐ نقداً

☐ بواسطة صك رقم : مسجوب على : فرع :

☐ بتحويل بتاريخ على حسابي رقم : الفتوح ب :

مبلغ بلسان القلم :

يمثل مبلغ الرقاع المكتتبه.

أرغب (نرغب) أن تكون الرقاع المكتتبه (1) :

☐ مودعة ب :

☐ يقع تسليمها الى :

حرر في نضيرين وتسلمت واحدا منها والثاني يستعمل كخضع

حرر ب : في :

(2) الإضاء

(1) : ضع علامة (x) في المربع المقابل

(2) : أضف بخط اليد وقبل الإضاء "اطلعت ووافقت"

COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING

Société Anonyme au Capital de 5 000 000 dinars

Siège social : 11, Rue Hédi Nouria 1001 TUNIS R.C. n°5180-TUNIS

**EMPRUNT OBLIGATAIRE COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING 1994
DE 3 000 000 DINARS**

Divisé en 30.000 obligations de 100 dinars chacune

Taux d'intérêt : 10%

GARANTI PAR LA BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE

Décidé par l'Assemblée Générale Ordinaire du 17 Mars 1994

Visa de la Bourse des Valeurs Mobilières N°94/124 du 9 Mai 1994

Notice légale publiée au JORT n°40 du 5 Mai 1994

BULLETIN DE SOUSCRIPTION N°

Je (Nous) soussigné(s) (Nom & Prénom) :

Nationalité : Age : Sexe (1) M ☐ F ☐

Pièce d'Identité :

Profession :

Adresse :

Agissant pour le compte de Qualité :

Déclare souscrire à : obligations de l'emprunt "CIL 1994"

au prix de 100 dinars chacune, portant jouissance à partir du

Remboursables :

- ☐ ⁽¹⁾ Annuellement à terme échu le 31 Mai, par cinquième de la valeur nominale majoré des intérêts annuels échus.
☐ En bloc à la fin de la cinquième année soit le 31 Mai 1999.

Je (nous) reconnais (sons) avoir reçu copie du prospectus d'émission et pris connaissance de son contenu. Etant signalé que cette souscription ne vaut pas au renoncement de ma (notre) part au recours par tous moyens pour la réparation des dommages qui pourraient résulter soit de l'insertion d'informations incomplètes ou erronées soit d'une omission d'information dont la publication aurait influencé ma(notre) décision de souscrire.

En vertu de tout ce qui précède je (nous) verse (ons)

- ☐ en espèce ⁽¹⁾
☐ par Chèque N° tiré sur : Agence :
☐ par virement en date du effectué sur mon (notre) compte n° ouvert à :

la somme de (en toutes lettres)
représentant le montant des obligations souscrites.

Je (nous) désire(ons) que les titres souscrits soient ⁽²⁾

- ☐ Déposés chez :
☐ Remis à

*Fait en double exemplaire dont un en ma possession
Le second servant de souche*

A le

Signature ⁽³⁾

(1) - Cocher la case correspondante.

(2) - Remplir la case appropriée

(3) - Faire précéder la signature de la mention manuscrite "lu et approuvé".

الشركة الدولية للإيجار المالي

شركة حلية الإسم رأس مالها 5 000 000 ديناراً

المقر : 11، نهج الحادي نويرة - تونس

السجل التجاري عدد 5180 - تونس

القرض الرقاعي " الشركة الدولية للإيجار المالي 1994"

بمبلغ 3 000 000 ديناراً

نسبة الفانض 10%

مضون من طرف بنك تونس العربي الدولي
قرار الجلسة العامة العادية بتاريخ 17 مارس 1994

تأشيرة بورصة الأوراق المالية عدد 94/124 بتاريخ 9 ماي 1994

نشرة قانونية صادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 40 بتاريخ 5 ماي 1994

بطاقة ائتمان رقم

إني [نحن] الممضي [المضون] أسفله [الإسم و اللقب] :

الجنسية : العمر : الجنس (1) ذكر ☐ أنثى ☐

بطاقة التعريف :

المهنة :

العنوان :

المتصرف لحساب : الصفة :

أصرح بالإئتمان [بلسان القلم] :

رقعة اسمية من القرض الرقاعي " الشركة الدولية للإيجار المالي 94 " بسعر 100 ديناراً عن الرقعة الواحدة، المنتفعة بداية

من

والخاضعة لإهلاك

☐ سنوي كل 31 ماي بمقدار خمس القيمة الاسمية مشفوعة بالفوائض السنوية المستحقة.

☐ دفعة واحدة في موفى السنة الخامسة أي في 31 ماي 1999.

أقر [نقر] إني [أنا] تسلمت [نا] نسخة من نشرة الإصدار واطلعت [نا] على محتواها. وبناء على ذلك أقبل [نقبل] الإئتمان في الرقاع بالعدد والكيفية المعلن عنها أعلاه ، علماً وان هذا الإئتمان لأيعني تنازلي [نا] عن حق [نا] بالمطالبة باصلاح أي ضرر يمكن ان ينجم إما من نشر معلومات غير ضافية أو غير صحيحة أو كذلك من حذف معلومات قد تؤثر على قبولي [نا] بالإئتمان.

بمقتضى ما تقدم أدفع [ندفع] (1) :

☐ نقداً

☐ بواسطة بنك رقم : مسجوب على : فرع :

☐ بتحويل بتاريخ على حسابي رقم : الفتوح ب :

مبلغ بلسان القلم :

يمثل مبلغ الرقاع المكتبة.

أرغب (نرغب) أن تكون الرقاع المكتبة (1) :

☐ مودعة ب :

☐ يقع تسليمها الى :

حرر في نظيرين وتسلمت واحداً منها والثاني يستعمل كجذع

حرر ب : في :

(الإمضاء (2)

(1) : ضع علامة (x) في المربع المقابل

(2) : أضف بخط اليد وقبل الإمضاء "إطلعت ووافقت"

الأشخاص الذين يتحملون

مسؤولية نشر الإصدار

إن المعطيات الموجودة في نشرة الإصدار
هذه مطابقة حسب علمنا للواقع
ولا يعترينا أي شبهة من شأنه أن
يجرف مداه

الدير العام

صالح السوقي

وقع التدقيق في الوضعية المالية وحسابات
الشركة المقدمة في هذه النشرة حسب ما هو
معمول به في هذا الميدان وليس لنا ملاحظات
خاصة لهذه الحسابات.

مراقب الحسابات

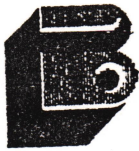
شركة فينور

الضامن
بنك تونس العربي الدولي

الرئيس المدير العام

مختار فخفاح

صدرت هذه النشرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 40 بتاريخ 5 ماي 1994 .
تأشيرة بورصة الأوراق المنقولة عدد 94/124 بتاريخ 9 ماي 1994



A cet effet, LA BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE s'engage à garantir, au profit des obligataires, à bonne date, en tout état de cause et à la première demande de l'obligataire intéressé, sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure ou d'une démarche judiciaire ou administrative quelconque, le paiement de la partie du capital exigible ainsi que les intérêts y afférents.

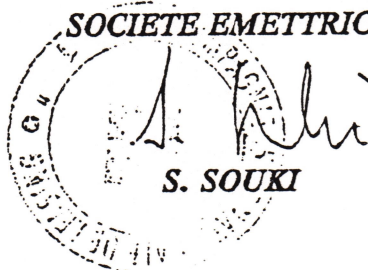
La présente garantie prend effet à partir de la date d'émission de l'emprunt. Elle continue de produire ses effets jusqu'au remboursement intégral du montant de l'emprunt et de ses intérêts.

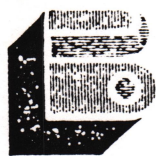
Fait à Tunis, le 04 mai 1994

LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL



SOCIETE EMETTRICE





BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE

بنك تونس العربي الدولي

Le Président Directeur Général

الرئيس المدير العام

GARANTIE BANCAIRE

Nous soussignés, BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE, S.A. AU CAPITAL DE 40.000.000 D dont le siège est à Tunis 70-72, Avenue Habib Bourguiba, représentée par Monsieur Mokhtar FAKHFAKH, son Président Directeur Général, déclarons par la présente garantir l'Emprunt Obligataire COMPAGNIE INTERNATIONALE DE LEASING " C.I.L. " aux caractéristiques suivantes :

MONTANT	3 000 000 D
VALEUR NOMINALE DE L'OBLIGATION	100 D
DUREE	5 ANS
TAUX	10 %
REMBOURSEMENT	- Soit annuel constant correspondant au cinquième de la valeur nominale majorée des intérêts dûs sur capital non encore amorti - Soit infime à la fin de la période de cinq ans capital et intérêts confondus

الآفاق المستقبلية و هدف الإصدار

(أ) هدف الإصدار

سوف يمكن هذا القرض الشركة الدولية للإيجار المالي من إعادة تمويل جانب من عمليات الإيجار المالي التي سوف تقوم بها خلال سنة 1994 لفائدة مستثمرين في عدة قطاعات.

(ب) الآفاق المستقبلية

- إن الإيجار المالي قد أصبحت له مكانة في البلاد التونسية كأداة تمويل للإستثمارات في ميدان المعدات .
- و مع ذلك فإن مشروع القانون الجديد الذي هو بمحدد الإصدار قد جاء في الوقت المناسب ليضبط بصفة نهائية الإطار القانوني للإيجار المالي و يمكنه من جهة أخرى تمويل العمليات العقارية.
- إن الشركة الدولية للإيجار المالي بعد سنة إنطلاق كانت مشجعة للغاية تهدف أن تطور نشاطها بصفة تمكنها من التمتع بمرتبة حسنة في هذا الميدان.

حساب الخسائر و الأرباح

الى 31.12.1993

حساب الإستغلال

2311301,168	منتوجات الإنتاج و الإستغلال
2151799,56	معاليم الإيجار
98453,792	معلوم ما قبل الإيجار
20700,291	قوانض التاجير
40072,179	قوانض أخرى
275,345	منتوجات أخرى
367738,561	تكاليف الإنتاج والإستغلال
67734,645	أشغال تزويدات وخدمات خارجية
1083,066	نقل و تنقلات
23546,265	مصاريف مختلفة للإنتاج
96532,072	مصاريف مالية للتسيير
159488,428	مصاريف أجور
6554,085	ضرائب و أداءات أخرى
12800,000	مصاريف مختلفة للإستغلال
1943562,607	النتاج الخام للإستغلال
1663605,978	تكاليف البنية
101012,794	تكاليف التمويل
0,000	ضرائب و أداءات مباشرة
15465,370	مرصودات استهلاك مصاريف الإنشاء
20279,035	مرصودات استهلاك الشركة
1376851,007	مرصودات استهلاك الموجودات المعدة للإيجار المالي
149997,772	مرصودات المدخرات
279956,629	النتائج الصافية للإستغلال
568,498	الخسائر و الأرباح
0,000	خسائر و أرباح استثنائية
0,000	خسائر و أرباح على الموجودات الثابتة
568,498	خسائر و أرباح على الصرف
279388,131	النتائج قبل خصم الأداء
1000,000	الأداء على الشركات
278388,131	النتائج الصافية

موازنة إلى 31 ديسمبر 1993

الأسول	المبلغ	%
القيم الثابتة	9672393,207	89,5
مصاريف الإنشاء	61230,739	
الموجودات الخاصة بالشركة	109613,420	
موجودات في طور الإنجاز	336082,750	
الموجودات المعدة للإيجار المالي	9156766,298	
قيم ثابتة أخرى	8700,000	
قيم موجودة ومتداولة	1.133.336,209	10,5
حرفاء	37163,456	
موظفون	209,996	
ضرائب و إداءات	895816,589	
قيم أخرى متداولة	172416,439	
قيم أخرى موجودة	26767,134	
البنوك والصندوق	962,595	
المجموع	10.805.729,416	%100

الخصوم		
رأس المال	5.000.000.000	46,27
مخصصات للمخاطر	149997,772	1,39
ديون متوسطة المدى	3477328,854	32,18
ديون قصيرة المدى	1900014,659	17,58
حسابات تسوية الخصوم	389475,954	
مزدون	402990,258	
ديون أخرى قصيرة المدى	10537,106	
حسابات مالية	1097011,341	
النتائج	278.388,131	2,58
المجموع	10.805.729,416	%100

3 . رأس المال

يبلغ رأس مال الشركة 5000 000 دينار مقسمة إلى 500 000 سهما إسميا قيمة الواحد الإسمية 10 دنانير مدفوعة كاملة.

هيكل رأس المال بتاريخ 1993.12.31

المساهمون	عدد الأسهم	المبلغ بالدينار	%
بنك تونس العربي الدولي	139.000	1390.000	27,8
فيمي للإيجار المالي "FIME LEASING"	110.000	1100.000	22
الشركة المالية العربية بتونس "SOFIAT"	50.000	500.000	10
الشركة العامة المالية "SGF"	50.000	500.000	10
الشركة التونسية للخدمات "TTS"	50.000	500.000	10
شركة الإستغلال السياحي والاستثمار	50.000	500.000	10
دلماس	25.000	250.000	05
مدابغ المغرب "T.M.M"	12.500	125.000	2,5
طواحن سكرة	12.500	125.000	2,5
مختلف	1.000	10.000	0,2

4 . نشاط الشركة

إن الشركة الدولية للإيجار المالي مؤسسة مالية مختصة في التمويل عن طريق الإيجار المالي لمعدات التجهيز ذات الإستعمالات المهنية .

إن ما حققته الشركة الدولية للإيجار المالي على الضعيف التجاري خلال 1993 يلخص كما يلي:

* التعهدات	15402	دينار بعنوان 150 ملفا
* الصرف	11026	دينار بعنوان 88 ملفا

و توزع هذه التحقيقات بين القطاعات الإقتصادية على النحو التالي :

* البناءات والأشغال العامة	2252	20,42 %
* السياحة	2433	22,07 %
* النقل	2693	24,43 %
* التجارة	1111	10,08 %
* النسيج واللباس والجلد	1056	9,58 %
* الصناعات المختلفة	1038	9,41 %
* خدمات أخرى	443	4,01 %
الجملة	11026	100 %

إن الإستثمارات على شكل إيجار مالي المتمثلة في حجم العقود المنفذة تقدر بـ 19% من إجمالي السوق.

معلومات خاصة بالشركة

1. معلومات عامة

التسمية	: الشركة الدولية للإيجار المالي
الشكل	: شركة خفية الإسم
المقر	: 11، نهج الهادي نويرة - تونس
الجنسية	: تونسية
غرض الشركة	: القيام بعمليات الإيجار المالي المتعلقة خاصة بالأموال المنقولة والعقارية ذات الصبغة الصناعية والتجارية والمهنية.
تاريخ تكوين الشركة	: 22 أكتوبر 1992
مدة الشركة	: 99 سنة ابتداءً من تاريخ تأسيسها.
التشريع	: تخضع الشركة للقانون 67-51 المؤرخ في 7.10.67 المنظم للمهنة البنكية والقانون 94-25 المؤرخ في 7.2.94 والمنقح له.
توزيع الأرباح	: يخضع من الأرباح السنوية : المبلغ الكافي لتوزيع حصة أولى من الأرباح بنسبة 6% من رأس المال. ومن الباقي، يمكن للجمعية العامة أن تخصص المبالغ الكافية إما لنقلها من جديد أو لتكوين احتياطات. ويطرح من الباقي : - 10% لفائدة مجلس الإدارة - 90% للمساهمين بعنوان حصة أرباح إضافية.

2. الإدارة - التسيير والمراقبة

مجلس الإدارة

- * الرئيس :
السيد خالد بن حسين
- * الأعضاء :
 - بنك تونس العربي الدولي
 - فمي للإيجار المالي "FIME LEASING"
 - الشركة المالية العربية بتونس "SOFIAT"
 - الشركة العامة المالية "SGF"
 - شركة الإستغلال السياحي والإستثمار "SETINVEST"
 - مدابغ المغرب "T.M.M"
 - الشركة التونسية للخدمات "T.T.S"
- * المدير العام
السيد صالح السوقي
- * مراقب الحسابات
شركة فينور "FINOR"

*** إختتام الإكتتاب**

يختتم الإكتتاب بدون سابق إعلام وفي أجل أقصاه يوم 31 ماي 1994. كما يصدر إعلان بالنشرية الرسمية للبرصة عند الإختتام النهائي للإكتتاب.

*** تسعير الرقاع**

تتعهد الشركة الدولية للإيجار المالي حال إختتام الإكتتاب بتقديم طلب لقبول إدراج الرقاع المكتتبة بالسوق الرقاعية للتسعيرة القارة بالبورصة.

*** المصلحة المكلفة بخدمات القرض**

تتولى الشركة الدولية للإيجار المالي خلال مدة القرض الرقاعي، طبع السندات الخاصة بهذا القرض وتسليمها لأصحابها. سهر على الخدمة المالية للرقاع بنك تونس العربي الدولي.

*** الضمان البنكي لفائدة حاملي الرقاع**

يتمتع القرض الرقاعي للشركة الدولية للإيجار المالي 1994 بضمان بنك تونس العربي الدولي لفائدة حاملي الرقاع.

و تطبيقا لذلك فإن بنك تونس العربي الدولي يتعهد بالضمان لفائدة حامل رقاع هذا القرض وفي الآجال المحددة [أي في كلّ أجل سنوي بالنسبة للرقاع التي يقع تسديدها سنويا وفي الأجل الأخير بالنسبة للرقاع التي يقع تسديدها دفعة واحدة] لإستخلاص لدى الشركة لكل المبالغ المستحقة عن كل قسط سنوي في أصل و فوائده. وذلك طبقا لشهادة الضامن الملحق لهذه النشرة.

*** نقل الرقاع**

يجب ذكر البنك الضامن على بطاقات الإكتتاب. وكذلك عند شراء رقاع هذا القرض، يجب على المشتري من البورصة ، طلب من الوسيط تنصيب على جميع الوثائق اللازمة لإنتقال ملكية الرقاع، البنك الضامن.

15% من المورد تحرري بالنسبة للفوائض التي تنتجها حسابات الادخار للقروض الرقاعية شريطة الا يتم القيام باية عملية سحب للمبلغ المودع وللأقساط المسترجعة وللفوائض الحاصلة طيلة مدة لاتقل عن 5 سنوات إبتداء من تاريخ ايداع ذلك المبلغ. و في صورة اجراء عملية سحب خلال مدة التجميد يوظف على الفوائض الحاصلة خصم من المورد إضافي بـ 10%.

20% من المورد نهائي و غير قابل للإرجاع بعنوان مداخل رفاع على ملك أشخاص معنويين غير خاضعين للضريبة على الشركات أو المعفين منها كليا بمقتضى التشريع الساري المفعول. تطرح الفوائد المتحصل عليها سنويا من قاعدة الضريبة السنوية على دخل لأشخاص و ذلك في حدود مبلغ 1500 ديناراً.

* تاريخ الإنتفاع بالفوائض

تنتفع كل رقعة بالفوائض بداية من تاريخ اكتتابها و تسديد سعر إصدارها. و تقتطع الفوائض الجارية عن كل رقعة لغاية 31 ماي 1994 وتدفع لمستحقيها عند هذا الأجل. ذلك أن التاريخ الموحد لانتفاع كل رفاع القرض بالفوائض و الذي يعتمد لغاية تداول هذه الأوراق بالبورصة، حدد بـ 1 جوان 1994.

* المدة

يقع إصدار رفاع "الشركة الدولية للإيجار المالي 1994" لمدة خمس سنوات. و يبلغ معدل مدة حياة الرفاع 3 سنوات تمثل هذه فترة معدل إستقرار الأموال المستثمرة بالنظر لكامل مدة القرض.

* الإهلاك

يقع إهلاك الرفاع المطروحة حسب اختيار المكتب على النحو التالي:
على شكل أهلاك سنوي قار و منتظم موافق خمس القيمة الإسمية.
أو دفعة واحدة في موفى السنة الخامسة.

* التسديد

يتم تسديد الأصل ودفع الفوائض عند حلول آجالها السنوية أي يوم 31 ماي من كل عام ويحل أول تسديد يوم 31 ماي 1995.
وبالنسبة للرقاع التي يقع تسديدها دفعة واحدة فحلول أجلها أصلاً وفائدة يكون يوم 31 ماي 1999 بسعر 161,051 ديناراً للرقعة الواحدة.

* الإكتتاب

يقبل الإكتتاب بداية من 16 ماي 1994 بشبابيك بنك تونس العربي الدولي .
و تودع الأموال المدفوعة مقابل الإكتتابات بالحساب رقم 651001017/3 المفتوح باسم الشركة الدولية للإيجار المالي لدى بنك تونس العربي الدولي - فرع محمد الخامس.

معلومات خاصة بالإصدار

آ - القرار

قررت الجلسة العامة العادية لمساهمة الشركة الدولية للإيجار المالي المنعقدة في يوم الخميس 17 مارس 1994 إصدار قرض بواسطة الطرح العام للإكتتاب والتي تتمثل خاصياته فيما يلي :

ب - خاصيات القرض

يطرح القرض الرقاعي "الشركة الدولية للإيجار المالي 1994 بمبلغ 3 000 000 دينارا مقسمة الى 30.000 رقعة قيمتها الاسمية 100 دنانير.

* شكل الرقاع

تعرض كل أوراق هذا القرض في شكل رقاع اسمية.

* سعر الإصدار

يتم إصدار الرقاع بسعر 100 دنانير عن الرقعة الواحدة تسدد بالكامل عند الإكتتاب.

* نسبة الفائدة

تنتفع رقاع "الشركة الدولية للإيجار المالي 1994" بنسبة فائدة سنوية قدرها 10% يحتسب بالنظر للقسط المتبقي من القيمة الاسمية عند أول السنة التي تدفع بعنوانها الفوائد.

* النظام الجبائي

تخضع فوائد رقاع هذا القرض للاداءات الموظفة على الأشخاص و التي تتضمن في الوقت الحالي خصما من المورد حسب النسب التالية :

. 15% بعنوان مداخيل الرقاع الاسمية او للحامل.

لمحة : القرض الرقاعي ' الشركة الدولية للإيجار المالي 1994 '

- **المبلغ :** 3 000 000 دينار مقسمة إلى 30.000 رقعة.
- **القيمة الاسمية :** 100 دنانير.
- **نسبة الفائض :** 10%
- **شكل الرقاع :** تعرض الرقاع للإكتتاب في شكل رقاع اسمية.
- **المدة :** 5 سنوات
- **الإهلاك :**
يقع إهلاك الرقاع المطروحة حسب اختيار المكتب ، على شكل آهلاك سنوي قار و منتظم موافق خمس القيمة الاسمية أو دفعة واحدة في موفى السنة الخامسة.
- **الإكتتاب :** تقبل الإكتتابات بداية من 16 ماي 1994 بشبايك بنك تونس العربي الدولي . وتختتم بدون سابق إعلام وفي أجل اقصاه يوم 31 ماي 1994.
- **النظام الجبائي :** القانون العام الخاص بجبائية الرقاع.
- **الضمان البنكي لفائدة حاملي الرقاع :** يتعهد البنك التونسي العربي الدولي بالضمان لفائدة حاملي رقاع قرض الشركة الدولية للإيجار المالي 1994 ، باستخلاص المبالغ المستحقة عند آجالها السنوية من أصل القرض وفوائده.

الفهرس

3	لمجة
4	معلومات خاصة بالإصدار أ) القرار ب) خاصيات القرض
7	معلومات خاصة بالشركة 1) معلومات عامة 2) الإدارة -التسيير والمراقبة 3) رأس المال 4) نشاط الشركة 5) معلومات مالية
11	الآفاق المستقبلية وهدف الإصدار أ) هدف الإصدار ب) الآفاق المستقبلية
12	الأشخاص الذين يتحملون مسؤولية نشر الإصدار

الشركة الدولية للإيجار المالي

شركة خفية الإسم رأس مالها 5 000 000 ديناراً

المقر : 11، نهج الهادي نويرة - تونس

السجل التجاري عدد 5180. تونس

نشرة إصدار

القرض الرقاعي

" الشركة الدولية للإيجار المالي 1994 "

بمبلغ 3000 000 ديناراً

المدة 5 سنوات

نسبت الفائض : 10%

القمة الاسمية : 100 دنانير

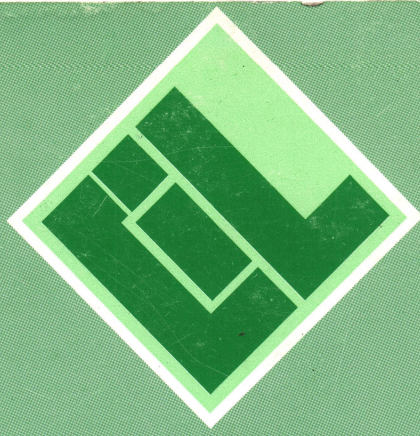
مضمون من طرف بنك تونس العربي الدولي
لفائدة حاملي الرقاع

☎ : 33 66 55

مسؤول الإرشاد : السيد صالح السوقي

تكون بطاقات الإكتتاب وجوبا على شكل أوراق مسفرة مع نشرة الإصدار هذه، تقتطع منها بعد توقيع المكتتب

(الفصل 21 من الترتيب العام لبورصة الأوراق المالية).



الشركة الدولية للإيجار المالي

نشرة إصدار

قرض رقاعي

الشركة الدولية للإيجار المالي 94

بمبلغ 3 000 000 دينار

المدة: 5 سنوات

نسبة الفائض: 10 %

القيمة الاسمية : 100 دينار

مضمون من طرف

بنك تونس العربي الدولي

لفائدة حاملي الرقاع



ماي 1994